

Plan 237 Lic. en Filología Hispánica

Asignatura 43273 FILOLOGIA ROMANICA II

Grupo 1

### Presentación

Aproximar a los alumnos a cuestiones de sintaxis comparativa y contrastiva de dos lenguas romances: el español y el portugués.

### Programa Básico

#### I. Cuestiones generales sobre «tipo» románico

- Orden de palabras. Topicalización
- Interrogación
- Negación

#### II. Cuestiones de sintaxis románica

- Oraciones de relativo
- Oraciones completivas
- Oraciones condicionales
- Oraciones comparativas

#### III. Categorías gramaticales de la flexión nominal romance

- El género y el número
- El caso

#### IV. Grupo verbal

- Concordancia
- Clíticos

#### V. Determinación y deixis

- Determinantes
- Pronombres

#### VI. Adjetivos

- Comparación
- Adjetivos y adverbios

#### VII. Categorías verbales de las lenguas romances

- Tiempo
- Aspecto
- Modalidad
- Persona/número
- Auxiliaridad

#### VIII. Preposiciones

### Objetivos

Enseñanza de lingüística románica a alumnos que cursan una carrera de filología hispánica, con la atención centrada en algunos de los puntos de la morfosintaxis comparada de las lenguas romances en general y del español y del portugués, en particular.

## Programa de Teoría

- I. Cuestiones generales sobre «tipo» románico
- II. Cuestiones generales de sintaxis románica
- III. Comparación y contraste en la sintaxis de las lenguas romances española y portuguesa
  - 3.1. En la Península Ibérica
  - 3.2. En otras zonas ultramarinas: Rumania Nueva
- IV. Rasgos sintácticos en juego en el contacto
  - 4.1. Orden de palabras
  - 4.2. Sujeto. Clíticos
  - 4.3. Usos pronominales. Tratamientos
  - 4.4. Determinantes
  - 4.5. Verbos. Categoría persona. Aspecto y tiempo. Futuridad
    - 4.5.1. Formas no flexivas. Infinitivo. Gerundio
  - 4.6. Sintaxis oracional

## Programa Práctico

Se entregarán textos seleccionados ad hoc para ejemplificar cada uno de los puntos tratados en clase.

## Evaluación

Las posibilidades para obtener los créditos y la gradación de las calificaciones son las siguientes:

- La asistencia a clase será valorada de forma primordial, porque, dada la amplitud del programa y escasez de horas, vamos a fijar los puntos en los que queremos incidir entre todos (a la regularidad en la asistencia se le concederá hasta un 60% de la nota final).
- El 40% restante de la calificación se obtendrá mediante una prueba objetiva. Los alumnos podrán optar entre:
  - 1) Un examen en la fecha señalada, que constaría de dos cuestiones de teoría.
  - 2) Un trabajo guiado de unas 12 a 20 páginas, que podrá exponerse en clase. El trabajo consistirá en: a) una síntesis razonada de la materia dada, b) un punto concreto de la materia ampliado con bibliografía añadida, c) un análisis sintáctico de un texto acordado entre el alumno y el profesor.

## Bibliografía

- Sobre lingüística románica en general y sobre lingüística iberorrománica:
  - ALLIÈRES, J., 2001, Manuel de Linguistique Romane, París, Champion.
  - ALVAREZ R., REGUEIRA, X.L., MONTEAGUDO, H., 1992, Gramática galega, Vigo.
  - BOSSONG, G., F. BÁEZ (eds.), 2000, Identidades lingüísticas en la España autonómica, Frankfurt/Madrid.
  - FERREIRO, M. 1994, Gramática histórica galega. I. Fonética e Morfosintaxe. II. Lexicología, Santiago de Compostela, Edicións Laiovento.
  - LLEAL, C., 1990, La formación de las lenguas romances peninsulares, Barcelona, Barcanova.
  - NUNES, J.J., 1999, Compêndio da Gramática histórica portuguesa, Lisboa.
  - POSNER, R., 1996, The Romance languages, Cambridge, CUP. [Traducción española: Las lenguas romances, Madrid, Cátedra, 1998.
  - RENZI, L., 1976, Introduzione alla filologia romanza, Bolonia, Il Mulino. [Trad. esp., Madrid, Gredos, 1982].
  - SIGUÁN, M., 1992, España plurilingüe, Madrid, Alianza Editorial.
  - SIGUÁN, M., 2001, Bilingüismo y lenguas en contacto, Madrid, Alianza ensayo.
  - SCHMIDELY, J., coord., 2001, De una a cuatro lenguas, Madrid, Arco Libros.
  - TAGLIAVINI, C., 1973, Los orígenes de las lenguas neolatinas, México, FCE.
  - WALTER, H., 1998, La aventura de las Lenguas en Occidente, Madrid, Espasa Calpe.
  - WRIGHT, R., 1989, Latín tardío y romance temprano, Madrid, Gredos.
- Revisión bibliográfica y puntos actualmente interesantes en la Morfosintaxis de las Leng. Romances:
  - \* Sánchez Miret, F., 2001, Proyecto Docente para una Gramática Comparada de las Lenguas Romances, München, Lincom, tomo II.
  - \* Klausenburger, J., 2001, Course of Romance Comparative Linguistics, München, Lincom.
- Sobre tipología románica:
  - \* Manoliu-Manea, M<sup>a</sup>, 1985, Tipología e historia: elementos de sintaxis comparada románica, Madrid, Gredos.

- 
- \* Croft, W., K. Denning & S. Kemmer (eds.), 1990, *Studies in typology and diachrony : papers presented to Joseph H. Greenberg on his 75th birthday*, Amsterdam [etc.] : John Benjamins.
  - *Descripciones de las Lengs. Romances, con especial énfasis en aspectos de morfología y sintaxis románica:*
  - \* Vincent, N, & M. Harris (eds.), 1988/1996, *The Romance Languages*, Londres, Croom Helm.
  - *Algunos estudios sobre aspectos concretos de morfosintaxis románica:*
  - \* Vincent, N, & M. Harris (eds.), 1982, *Studies in the Romance Verb*, Londres, Croom Helm.
  - \* Fullana, O. i F. Roca (eds.), 1998, *Studies on the Syntax of Central Romance Languages*, Gerona, Universitat de Girona.
-